



*Ministero dell' Istruzione,  
dell'Università e della Ricerca*



*Ministero degli Affari Esteri*

Prot. AOODGSC/REG. UFF. N. 003524 del 21 aprile 2011

Ai Direttori Generali degli  
Uffici Scolastici Regionali  
LORO SEDI

Al Dipartimento per l'Istruzione  
per la Provincia di  
T R E N T O

Al Sovrintendente Scolastico per  
la scuola in lingua italiana  
B O L Z A N O

All'Intendente Scolastico  
per la scuola in lingua tedesca  
B O L Z A N O

All'Intendente Scolastico per la  
scuola delle località ladine  
B O L Z A N O

Al Sovrintendente Scolastico  
per la Regione Valle d'Aosta  
A O S T A

e p.c. Ai Dirigenti scolastici delle scuole di  
ogni ordine e grado  
LORO SEDI

**Oggetto: Iniziative di solidarietà con il popolo giapponese**

La tragedia che ha colpito il Giappone lo scorso 11 marzo, provocando migliaia di vittime e gravissimi danni materiali, ha colpito profondamente il popolo italiano: tantissime sono state le iniziative di solidarietà e di attenzione sorte spontaneamente nel nostro Paese.



*Ministero dell' Istruzione,  
dell'Università e della Ricerca*



*Ministero degli Affari Esteri*

In questo quadro il Governo italiano ha deciso, su impulso anche del Capo dello Stato, Presidente Giorgio Napolitano, di proclamare il 2011 come “Anno dell’amicizia tra l’Italia e il Giappone”. D’intesa con la Presidenza del Consiglio e l’Ambasciata del Giappone in Italia, il Ministero Affari Esteri ha organizzato il 5 aprile scorso una giornata di solidarietà per la raccolta di contributi per il Giappone, aperta alla partecipazione, oltre che ad altri membri del Governo, anche ai rappresentanti delle più importanti realtà imprenditoriali del nostro Paese e delle numerose “Eccellenze Italiane” nei settori artistico, musicale, dello sport e della moda, che per decenni hanno intrattenuto proficui ed amichevoli rapporti personali e di lavoro con il Giappone.

Tutti ricordano la grande generosità con cui il Governo e il popolo giapponese si è mobilitato dopo il terremoto dell’Aquila per contribuire alla ripresa della città con il decisivo contributo alla ricostruzione dell’Auditorium che si inaugurerà il prossimo maggio.

Né si può dimenticare come il Giappone abbia contribuito negli ultimi decenni al successo del “Made in Italy”, eleggendo l’Italia a meta preferita per il turismo e accogliendo meglio di ogni altro Paese i nostri più affermati maestri e interpreti musicali.

In tale contesto non poteva mancare anche un contributo della Scuola. A partire dai giorni immediatamente successivi ai tragici avvenimenti molte scuole e molti giovani studenti, con il sostegno dei docenti, hanno chiesto al Ministero di essere messi in contatto con i loro coetanei giapponesi per far sentire loro l’affetto, la solidarietà e la vicinanza in questo momento difficile.

Sono pervenuti al Ministero centinaia di messaggi, disegni, lettere, proposte concrete di aiuto e di gemellaggio, circostanza che testimonia una volta di più l’enorme potenzialità della nostra rete scolastica per promuovere e convogliare diverse forme di sostegno per le realtà colpite da grandi calamità naturali, come già evidenziato dall'enorme contributo



*Ministero dell' Istruzione,  
dell'Università e della Ricerca*



*Ministero degli Affari Esteri*

fornito dalla scuole italiane nel loro insieme a favore del popolo haitiano e all'indomani del terremoto dell'Aquila.

Per questo il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca vuole aderire all'idea di promuovere una grande iniziativa di solidarietà per il Giappone secondo le linee auspiccate dal Capo dello Stato e in collaborazione con il Ministero degli Esteri, anche per testimoniare la sensibilità con cui il mondo della scuola sta reagendo all'immane tragedia che si è abbattuta sul popolo giapponese.

In quest'ottica si sarà grati quindi alle SS.LL. di prevedere, con le modalità ritenute più opportune, nel corso del corrente anno scolastico la possibilità di promuovere momenti di approfondimento, studio e riflessione sulla storia e la cultura del Giappone e sul legame secolare che unisce questo Paese all'Italia.

In collaborazione con gli Enti locali territoriali potranno inoltre essere messe in atto iniziative di scambio e di gemellaggio con le scuole e gli studenti giapponesi, anche nei mesi estivi, coinvolgendo inoltre le famiglie degli studenti.

Questo Ministero farà in modo di agevolare tali scambi fornendo risorse e strumenti attivando uno spazio dedicato sul portale [www.istruzione.it](http://www.istruzione.it).

Si ringrazia per la consueta e fattiva collaborazione.

Ministero dell'Istruzione,  
dell'Università e della Ricerca

IL MINISTRO

f.to Mariastella Gelmini

Ministero degli Affari Esteri

IL MINISTRO

f.to Franco Frattini